Grand Bridge

This document is received on 2025 - 11 - 10. The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

# APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.tpb.gov.hk/en/plan application/apply.html">https://www.tpb.gov.hk/en/plan application/apply.html</a>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:https://www.tpb.gov.hk/tc/plan application/apply.html

### General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- \*\* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

| For Official Use Only | Application No.<br>申請編號 |  |
|-----------------------|-------------------------|--|
| 請勿填寫此欄                | Date Received<br>收到日期   |  |

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

## 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /☑Company 公司 /□Organisation 機構 )

CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /☑Company 公司 /□Organisation 機構 )

CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司

| 3.  | Application Site 申請地點  |  |
|-----|--|--|
| (a) | Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用) | GOVERNMENT LAND AT HAM TIN SAN TSUEN IN<br>DD316L NEAR CHI MA WAN ROAD, PUI O, LANTAU<br>ISLAND. |
| (b) | Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積   | ☑Site area 地盤面積 35.55 sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米□About 約                  |
| (c) | Area of Government land included (if any)<br>所包括的政府土地面積(倘有)  | <b>35.55</b> sq.m 平方米☑About 約  |

| (d)     | Name and number of th statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及經  |   |  |  |  |  |
|---------|--|---|--|--|--|--|
| (e)     | Land use zone(s) involved<br>涉及的土地用途地帶   | Land use zone(s) involved<br>涉及的土地用途地帶 "CPA" and "CA"   |  |  |  |  |
| (f)     | Current use(s)<br>現時用途   |   |  |  |  |  |
| 4.      | "Current Land Own  | " of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」  |  |  |  |  |
| The     | applicant 申請人 –  | ·   |  |  |  |  |
|         | is the sole "current land owner" <sup>#&amp;</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).<br>是唯一的「現行土地擁有人」 <sup>#&amp;</sup> (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。 |   |  |  |  |  |
|         | ] is one of the "current land owners" <sup># &amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership).<br>是其中一名「現行土地擁有人」 <sup># &amp;</sup> (請夾附業權證明文件)。                           |   |  |  |  |  |
|         | is not a "current land owner" <sup>#</sup> .<br>並不是「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 。  |   |  |  |  |  |
| V       | The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。  |   |  |  |  |  |
| 5.      | Statement on Owner   | Consent/Notification  |  |  |  |  |
| ٥.      | 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述   |   |  |  |  |  |
| (a)     | According to the record(s) of the Land Registry as at  |   |  |  |  |  |
| (b)     | The applicant 申請人 –  |   |  |  |  |  |
| 25 5000 | has obtained consent   | of "current land owner(s)".   |  |  |  |  |
|         | 已取得  | 名「現行土地擁有人」#的同意。   |  |  |  |  |
|         | Details of consent of  | 'current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 #同意的詳情   |  |  |  |  |
|         | Land Owner(s)  | t number/address of premises as shown in the record of the Land gistry where consent(s) has/have been obtained 據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址  Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年) |  |  |  |  |
|         |  | *   |  |  |  |  |
|         |  |   |  |  |  |  |
|         |  |   |  |  |  |  |
|         |  |   |  |  |  |  |

|      | Details of the "curlon of 'Current | rrent land owner(s)" # notified 已獲通知「現行土地擁有人」#  | 的詳細資料 Date of notification        |
|------|------------------------------------|---|-----------------------------------|
| L    | and Owner(s)'<br>「現行土地擁<br>「人」數目   | Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址 | given (DD/MM/YYYY)<br>通知日期(日/月/年) |
|      |                                    |   |                                   |
|      |                                    |   |                                   |
| (Ple | ease use separate s                | heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空  | ·間不足,請另頁說明)                       |
|      | •                                  | e steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  |                                   |
|      |                                    | 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:  |                                   |
| Re   |                                    | Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的   |                                   |
|      |                                    | or consent to the "current land owner(s)" on<br>(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同  |                                   |
| Re   | asonable Steps to                  | o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取   | 1的合理步驟                            |
|      |                                    | ces in local newspapers on(DD/MM/YY<br>(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&   | YY) <sup>&amp;</sup>              |
|      |                                    | in a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)&  |                                   |
|      | 於                                  | (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置   | 貼出關於該申請的通                         |
|      | office(s) or run                   | relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid ral committee on(DD/MM/YYYY)&(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委                        |                                   |
| Oth  | ners 其他                            | /// XXI   |                                   |
|      | others (please<br>其他(請指明           |   |                                   |
|      |                                    |   |                                   |
|      |                                    |   |                                   |
|      |                                    |   |                                   |
|      |                                    |   |                                   |

| 6.          | Type(s)                  | of Application 申請類別   |
|-------------|--------------------------|---|
|             | Type (i)<br>第(i)類        | Change of use within existing building or part thereof<br>更改現有建築物或其部分內的用途   |
| V           | Type (ii)<br>第(ii)類      | Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)<br>根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程 |
| V           | Type (iii)<br>第(iii)類    | Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置   |
|             | Type (iv)<br>第(iv)類      | Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制                                    |
|             | Type (v)<br>第(v)類        | Use / development other than (i) to (iii) above<br>上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展  |
| 註 1<br>Note | : 可在多於<br>2: For Develop | t more than one「✔」.<br>一個方格內加上「✔」號<br>oment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.<br>及靈灰安置所用途,請填妥於附件的表格。                    |

| (i) <u>F</u>               | or Type (i) applicati                               | on 供第(i   | )類申請                    |                               |        |             |          |
|----------------------------|---|---|-------------------------|-------------------------------|--------|-------------|----------|
| (a) Total<br>involv<br>涉及的 | floor area<br>ved<br>灼總樓面面積                         | sq.m 平方米  |                         |                               |        |             |          |
|                            | sed<br>/development<br>用途/發展                        | (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積) |                         |                               |        |             |          |
| (c) Numb<br>涉及原            | per of storeys involved                             |   |                         | Number of units inv<br>涉及單位數目 | olved  |             |          |
|                            |   | Domestic p  | part 住用部分               |                               | sq.m 平 | 方米          | □About 約 |
|                            | sed floor area<br>婁面面積                              | Non-domes   | Non-domestic part 非住用部分 |                               | sq.m 平 | 方米          | □About 約 |
|                            |   | Total 總計  |                         |                               | sq.m 平 | 方米          | □About 約 |
| (e) Propo                  | sed uses of different                               | Floor(s)<br>樓層  Current use(s) 現時用途   |                         | Proposed use(s) 擬議用途          |        | use(s) 擬議用途 |          |
| floors<br>不同               | (if applicable)<br>婁層的擬議用途(如適                       |   |                         |                               |        |             |          |
| space p                    | use separate sheets if the rovided is insufficient) |   |                         |                               |        |             |          |
| (如所扱明)                     | 是供的空間不足,請另頁說  |   |                         |                               |        |             |          |

|   |   |  | Form No. S16-1 衣  | <u>俗弟 S16-1 號</u>              |
|---|---|--|---|--------------------------------|
| (ii) For Type (ii) applica              | ation 供第(ii)類申請   |  |   |                                |
|   | □ Diversion of stream 河   | 「道改道   |   |                                |
|   | □ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘深            |  | sq.m 平方米<br>m 米   | □About 約<br>□About 約           |
| (a) Operation involved<br>涉及工程          | ☑ Filling of land 填土 Area of filling 填土面和 Depth of filling 填土厚            | <sub>責</sub> 35<br>连度   1.2                            | 5.55<br>sq.m 平方米<br>2 m 米   | ☑About 約<br>☑About 約           |
|   | ☑ Excavation of land 挖二<br>Area of excavation 挖二<br>Depth of excavation 挖 |  | 5.55<br>sq.m 平方米<br>2 m米  | ☑About 約<br>☑About 約           |
|   | of filling of land/pond(s) and/or exc                                     | eavation of land)                                      | land/pond(s), and particulars of stream  (、填塘、填土及/或挖土的細節及/  |                                |
| (b) Intended use/development 有意進行的用途/發展 | Associated Ex   | xcavation o<br>設施裝置 (1                                 | ation (Low Voltage Cal<br>f Land and Filling of La<br>低壓地下電纜)及相關<br>:工程   | nd                             |
| (iii) For Type (iii) applic             | cation 供第(iii)類申請   |  |   |                                |
|   | Please specify the type and n each building/structure, when               | orivate project 和<br>umber of utility<br>e appropriate | 施裝置  (人發展計劃的公用設施裝置 to be provided as well as the discept with the discept | · 高度和闊度<br>installation<br>iH) |
| (a) Nature and scale<br>性質及規模           | Power Cable   | 1  | 18.67m(L) x 1m(W) >   | ( 1.2m(D)                      |

Part 6 (Cont'd) 第6部分 (續)

20m(L) x 1m(W) x 1.2m(D)

1

(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)

(Item 1)

(Item 1)

Power Cable

WELT2023-0201-01

| (iv) $\underline{F}$ | or Type (iv) application #  | 性第(iv)類申請                           |  |                 |  |
|----------------------|---|-------------------------------------|--|-----------------|--|
|                      |   |                                     | I development restriction(s) and a                         | lso fill in the |  |
| 1                    | proposed use/development and development particulars in part (v) below —<br>請列明擬議略為放寬的發展限制 <b>並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節</b> — |                                     |  |                 |  |
|                      |   |                                     |  |                 |  |
|                      | Plot ratio restriction<br>地積比率限制  | From 由                              | to至  |                 |  |
|                      | Gross floor area restriction<br>總樓面面積限制   | From 由sq. m                         | 平方米 to 至sq. m 平方为  | <u> </u>        |  |
|                      | Site coverage restriction<br>上蓋面積限制   | From 由                              | % to 至%  |                 |  |
|                      | Building height restriction<br>建築物高度限制  | From 由r                             | m 米 to 至m 米  |                 |  |
|                      |   | From 由                              | mPD 米 (主水平基準上) to 至  |                 |  |
|                      |   |                                     | mPD 米 (主水平基準上)   |                 |  |
|                      |   | From 由                              | storeys 層 to 至store  | ys 層            |  |
|                      | Non-building area restriction<br>非建築用地限制  | From 由                              | .m to 至m   |                 |  |
|                      | Others (please specify)<br>其他(請註明)  |                                     |  |                 |  |
| (v) E                | on Tung (u) application ##  | 等心海中等                               |  |                 |  |
| (V) <u>F</u>         | or Type (v) application 供   | <u>    宋(V) 規中間</u>                 |  |                 |  |
|                      |   |                                     |  |                 |  |
| (a) Prop             | posed   |                                     |  |                 |  |
| use(                 | s)/development<br>{用途/發展  |                                     |  |                 |  |
| 19处时                 | 发门 20/5g/t交   |                                     |  |                 |  |
|                      | (Please   | illustrate the details of the propo | sal on a layout plan 請用平面圖說明建議                             | 羊情)             |  |
| (b) Dev              | elopment Schedule 發展細節表   |                                     | 1  |                 |  |
| Prop                 | oosed gross floor area (GFA) 擬  | 議總樓面面積                              | sq.m 平方米   | □About 約        |  |
| Prop                 | posed plot ratio 擬議地積比率   |                                     |  | □About 約        |  |
| Prop                 | oosed site coverage 擬議上蓋面積  | 責                                   | %  | □About 約        |  |
|                      | oosed no. of blocks 擬議座數  |                                     |  |                 |  |
| Prop                 | posed no. of storeys of each block  | 每座建築物的擬議層數                          | storeys 層  |                 |  |
|                      |   |                                     | □ include 包括storeys of basem □ exclude 不包括storeys of basem |                 |  |
| Prop                 | Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度   |                                     |  |                 |  |

| ☐ Domestic par            | t 住用部分                  | \                  |                                     |  |
|---------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------------------|--|
|                           | 樓面面積                    |                    | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
| 2                         | of Units 單位數目           |                    | 1                                   |  |
|                           | unit size 單位平均面         | 活                  | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
|                           | d number of resident    |                    |                                     | 2110001,113                                    |
| estimate                  | a mannocr of resident   | 3 [[日] 江台数日        |                                     | *  |
| □ Non-domestic part 非住用部分 |                         |                    | GFA 總樓面面                            | 積  |
|                           | ace 食肆                  |                    | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
| □ hotel 酒                 |                         |                    | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
| noter/图)                  | <b>立</b>                |                    |                                     | LIAbout &y                                     |
|                           |                         |                    | (please specify the number of rooms |  |
|                           |                         |                    | 請註明房間數目)                            |  |
| □ office 辦                |                         |                    | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
| shop and                  | l services 商店及服務        | <b>络行業</b>         | sq. m 平方米                           | □About 約                                       |
|                           |                         |                    |                                     |  |
| Governn                   | nent, institution or co | mmunity facilities | (please specify the use(s) and      | concerned land                                 |
| 政府、村                      | 機構或社區設施                 |                    | area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的            | り地面面積/總  |
|                           |                         |                    | 樓面面積)                               |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
| other(s)                  | 甘仙                      |                    | (please specify the use(s) and      | concerned land                                 |
| other(s)                  | 共正                      |                    | area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的            |  |
|                           |                         |                    |                                     | 7年田田何久 総                                       |
|                           |                         |                    | 樓面面積)                               |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           | - <del> </del>          |                    |                                     |  |
| ☐ Open space ⑦            |                         |                    | (please specify land area(s) 請註明均   | C-000-0-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00       |
|                           | pen space 私人休憩          |                    | sq. m 平方米 口 Not le                  | 77 - 48 - 1 - 24 - 24 - 24 - 24 - 24 - 24 - 24 |
| public of                 | pen space 公眾休憩          | <b></b>            | sq. m 平方米 □ Not le                  | ess than 不少於                                   |
| (c) Use(s) of different   | ent floors (if applicat | ole) 各樓層的用途 (如適    | 用)                                  |  |
| [Block number]            | [Floor(s)]              |                    | [Proposed use(s)]                   |  |
| [座數]                      | [層數]                    |                    | [擬議用途]                              |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
| (d) Proposed use(s)       | of uncovered area (i    | ifany) 露天地方(倘有)    | 的擬議用途                               |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |
|                           |                         |                    |                                     |  |

| 7. Anticipated Completi<br>擬議發展計劃的預   |   | of the Development Proposal<br>時間  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|
| 擬議發展計劃預期完成的年份及<br>(Separate anticipated completion<br>Government, institution or comm | Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)<br>擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月)<br>(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))<br>(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份) |  |  |  |  |  |
| June 2026   |   |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |  |  |  |
| 8. Vehicular Access Arra<br>擬議發展計劃的行  | _   | et of the Development Proposal<br>安排   |  |  |  |  |
| Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?                   | Yes 是   | ☑ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) CHI MA WAN ROAD  □ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)  |  |  |  |  |
|   | No否   |  |  |  |  |  |
| Any provision of parking space for the proposed use(s)?<br>是否有為擬議用途提供停車位?             | Yes 是<br>No 否   | □ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) |  |  |  |  |
|   | Yes 是   | ☐ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)  |  |  |  |  |
| Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?   |   | 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)   |  |  |  |  |
| No 否 🔽  |   |  |  |  |  |  |

Organization .

| 9. Impacts of De  | evelopme   | ent Proposal 擬議發展計   | 劃的影響  |   |
|---|--|--|---|---|
| justifications/reasons for  | or not prov  | sheets to indicate the proposed iding such measures.  畫減少可能出現不良影響的措施   |   | adverse impacts or give                           |
| Does the development proposal involve alteration of existing building?<br>擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?   | Yes 是<br>No 否  |  | 提供詳情  |   |
| Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。) | Yes 是<br>No 否  | □ (Please indicate on site plan the both the extent of filling of land/pond(s) (請用地盤平面圖顯示有關土地/圖) □ Diversion of stream 河遠□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土目積 Depth of filling 填土厚质 | <ul><li>池塘界線,以及河道改道、填塘、填</li><li>直改道</li><li>sq.m 平方米</li><li>m 米</li></ul> | 上及/或挖土的細節及/或範<br>□About 約<br>□About 約<br>□About 約 |
| Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?   | On environ on traffic On water On draina On slope: Affected Landscap Tree Fell Visual In Others (F | onment 對環境 定對交通 supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 be Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 apact 構成視覺影響 clease Specify) 其他 (請列明)  ate measure(s) to minimise the at breast height and species of the at breast height and species of the 是量減少影響的措施。如涉及砍场種(倘可)  | affected trees (if possible)  |   |

| 10. Justifications 理由  |
|--|
| The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。                     |
| Electricity supply is required by the applicant located at GOVERNMENT LAND AT HAM TIN SAN TSUEN IN DD316L NEAR CHI MA WAN ROAD, PUI O, LANTAU ISLAND.                    |
| For WELT2023-0200-01: Installation Service for Ham Tin San Tsuen DD316 Lot 1459 and 1460 for EV Charger, but Lot 1459 and 1460 is not part of excavation site.           |
| In Order to provide new electricty supply to the client meter box for EV Charger, this scheme is prepared to lay new LV Cable as shown in the Drawing: WELT2023-0200-01. |
| The excavated land will be backfilled and reinstated after work completion. The total dimensions is $18.67m(L) \times 1m(W) \times 1.2m(D)$ (WELT2023-0200-01).          |
| For WELT2023-0201-01: Installation Service for Ham Tin San Tsuen DD316 Lot 1455 for EV Charger, but Lot 1455 is not part of excavation site.                             |
| In Order to provide new electricty supply to the client meter box for EV Charger, this scheme is prepared to lay new LV Cable as shown in the Drawing: WELT2023-0201-01. |
| The excavated land will be backfilled and reinstated after work completion. The total dimensions is $20m(L) \times 1m(W) \times 1.2m(D)$ (WELT2023-0201-01).             |
|  |
|  |
| ······································   |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

| 11. Declaration 聲明  |   |  |  |
|---|---|--|--|
| I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。   |   |  |  |
| I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。 |   |  |  |
| Signature<br>簽署   | □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人 |  |  |
| YEUNG TZEJFUNG  | Project Manager                             |  |  |
| Name in Block Letters<br>姓名(請以正楷填寫)   | Position (if applicable)<br>職位 (如適用)        |  |  |
| Professional Qualification(s)  專業資格  HKIP 香港規劃師學會 HKIS 香港測量師學會 HKILA 香港園境師學 RPP 註冊專業規劃師 Others 其他   |   |  |  |
| on behalf of<br>代表 CLPe Solutions Limited (中電源動有限   | 公司)   |  |  |
| ☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name and  | d Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)         |  |  |
| Date 日期 22/10/2025  | . (DD/MM/YYYY 日/月/年)                        |  |  |
|   |   |  |  |

### Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
  - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary

of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。

| For Developments involving Columbarium Use, please also complete the f 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:   | following:   |
|--|--------------|
| Ash interment capacity 骨灰安放容量 <sup>@</sup>   |              |
| Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量   |              |
| Total number of niches 龕位總數  |              |
| Total number of single niches<br>單人龕位總數  |              |
| Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (已售並佔用) Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目 (已售但未佔用) Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目 (待售)   |              |
| Total number of double niches<br>雙人龕位總數  | ,            |
| Number of double niches (sold and fully occupied)<br>雙人龕位數目 (已售並全部佔用)<br>Number of double niches (sold and partially occupied)<br>雙人龕位數目 (已售並部分佔用)<br>Number of double niches (sold but unoccupied)<br>雙人龕位數目 (已售但未佔用)<br>Number of double niches (residual for sale)<br>雙人龕位數目 (待售)   |              |
| Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)<br>除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)   |              |
| Number. of niches (sold and fully occupied)<br>龕位數目 (已售並全部佔用)<br>Number of niches (sold and partially occupied)<br>龕位數目 (已售並部分佔用)<br>Number of niches (sold but unoccupied)<br>龕位數目 (已售但未佔用)<br>Number of niches (residual for sale)<br>龕位數目 (待售)  |              |
| Proposed operating hours 擬議營運時間  |              |
| <ul> <li>② Ash interment capacity in relation to a columbarium means – 就靈灰安置所而言,骨灰安放容量指:</li> <li>the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium; 每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目;</li> <li>the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium 在該靈灰安置所並非龕位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及</li> <li>the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.</li> <li>在該學歷史完實所內,總共最多可安放多少份骨灰;</li> </ul> | mbarium; and |

# Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請<u>盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)</u>

| 1 1747 476 477 677 4 177 67            | 72 77 7                   |                       |  |                                   |
|--|---------------------------|-----------------------|--|-----------------------------------|
| Application No.<br>申請編號                | (For Of                   | fficial Use Only) (請夕 | 刃填寫此欄)   |                                   |
| Location/address<br>位置/地址              |                           |                       | D AT HAM TIN SAN TSUEN<br>II O, LANTAU ISLAND.     | I IN DD316L NEAR CHI              |
| Site area<br>地盤面積                      | 35.55 sq. m 平方米 ☑ About 約 |                       | _  |                                   |
|  | (includ                   | es Government land    | of 包括政府土地 <b>35.55</b>                             | sq. m 平方米 🗹 About 約)              |
| Plan<br>圖則                             | S/SLC                     | C/23                  |  |                                   |
| Zoning<br>地帶                           | "CPA                      | " and "CA"            |  |                                   |
| Applied use/<br>development<br>申請用途/發展 | PRO                       |                       | CUTILITY INSTALLATION ( I<br>XCAVATION OF LAND AND | •                                 |
| i) Gross floor are<br>and/or plot rat  |                           |                       | sq.m 平方米   | Plot Ratio 地積比率                   |
| 總樓面面積及地積比率                             | 文/或                       | Domestic<br>住用        | □ About 約<br>□ Not more than<br>不多於                | □About 約<br>□Not more than<br>不多於 |
|  |                           | Non-domestic<br>非住用   | □ About 約<br>□ Not more than<br>不多於                | □About 約<br>□Not more than<br>不多於 |
| ii) No. of blocks<br>幢數                |                           | Domestic<br>住用        |  |                                   |
|  |                           | Non-domestic<br>非住用   |  |                                   |
|  |                           | Composite<br>綜合用途     |  |                                   |

| (iii) | Building height/No.<br>of storeys<br>建築物高度/層數 | Domestic<br>住用      | m 米<br>□ (Not more than 不多於)   |  |  |  |
|-------|---|---------------------|--|--|--|--|
|       |   |                     | mPD 米(主水平基準上)<br>□ (Not more than 不多於)   |  |  |  |
|       |   |                     | Storeys(s) 層<br>□ (Not more than 不多於)  |  |  |  |
|       |   |                     | (□Include 包括/□ Exclude 不包括<br>□ Carport 停車間<br>□ Basement 地庫<br>□ Refuge Floor 防火層<br>□ Podium 平台) |  |  |  |
|       |   | Non-domestic<br>非住用 | m 米<br>□ (Not more than 不多於)   |  |  |  |
|       |   |                     | mPD 米(主水平基準上)<br>□ (Not more than 不多於)   |  |  |  |
|       |   |                     | Storeys(s) 層<br>□ (Not more than 不多於)  |  |  |  |
|       |   |                     | (□Include 包括(□ Exclude 不包括<br>□ Carport 停車間<br>□ Basement 地庫<br>□ Refuge Floor 防火層<br>□ Podium 平台) |  |  |  |
|       |   | Composite<br>綜合用途   | m 米<br>□ (Not more than 不多於)   |  |  |  |
|       |   |                     | mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)  |  |  |  |
|       |   |                     | Storeys(s) 層<br>(Not more than 不多於)  |  |  |  |
|       |   |                     | (□Include 包括/□ Exclude 不包括<br>□ Carport 停車間<br>□ Basement 地庫<br>□ Refuge Floor 防火層<br>□ Podium 平台) |  |  |  |
| (iv)  | Site coverage<br>上蓋面積                         |                     | % □ About 約  |  |  |  |
| (v)   | No. of units<br>單位數目                          |                     |  |  |  |  |
| (vi)  | Open space<br>休憩用地                            | Private 私人          | sq.m 平方米 口 Not less than 不少於   |  |  |  |
|       |   | Public 公眾           | sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於   |  |  |  |

| (vii) No. of parking<br>spaces and load<br>unloading space<br>停車位及上落<br>車位數目 | es Private Car Parking Spaces 私家車車位  |  |
|--|--|--|
|  | Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數  Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) |  |

| Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件  |                      | •             |
|--|----------------------|---------------|
| ,  | <u>Chinese</u><br>中文 | English<br>英文 |
| Plans and Drawings 圖則及繪圖   |                      |               |
| Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖  |                      |               |
| Block plan(s) 樓宇位置圖  |                      |               |
| Floor plan(s) 樓宇平面圖  |                      |               |
| Sectional plan(s) 截視圖  |                      |               |
| Elevation(s) 立視圖   |                      |               |
| Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片   |                      |               |
| Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖  |                      |               |
| Others (please specify) 其他(請註明)  |                      | V             |
| Plan Ref. WELT2023-0200-01,Excavation of Land Drawing, Filling of Land Drawing, WELT2023-020 Plan Ref. WELT2023-0201-01,Excavation of Land Drawing, Filling of Land Drawing, | 00-01 Summa          | ry            |
| Reports 報告書  |                      |               |
| Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據  |                      |               |
| Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)  |                      |               |
| 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)   |                      |               |
| Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估   |                      |               |
| Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估  |                      |               |
| Visual impact assessment 視覺影響評估  |                      |               |
| Landscape impact assessment 景觀影響評估   |                      |               |
| Tree Survey 樹木調查   |                      |               |
| Geotechnical impact assessment 土力影響評估  |                      |               |
| Drainage impact assessment 排水影響評估  |                      |               |
| Sewerage impact assessment 排污影響評估  |                      |               |
| Risk Assessment 風險評估   |                      |               |
| Others (please specify) 其他(請註明)  |                      |               |
|  |                      |               |
|  |                      |               |
| Note: May insert more than one 「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號  |                      |               |

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。

This is a blank page.